

Vacina contra a hepatite A

O que você precisa saber

Many Vaccine Information Statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis

Muitas declarações de informações da vacina estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1 Por que ser vacinado?

A hepatite A é uma doença séria do fígado. Ela é provocada pelo vírus da hepatite A (*hepatitis A virus*, HAV). O HAV é transmitido de pessoa para pessoa por meio de contato com as fezes de pessoas infectadas, o que pode acontecer facilmente se uma pessoa não lavar as mãos adequadamente. Você também pode contrair hepatite A por meio de alimentos, água ou objetos contaminados pelo HAV.

Os sintomas de hepatite A podem incluir:

- febre, fadiga, perda de apetite, enjoo, vômito e/ou dores nas articulações
- dores fortes de estômago e diarreia (principalmente em crianças), ou
- icterícia (pele ou olhos amarelos, urina escura, evacuações cor de barro).

Esses sintomas surgem geralmente 2 a 6 semanas após a exposição e normalmente duram menos de 2 meses, embora algumas pessoas possam ficar doentes por até 6 meses. Se você tiver hepatite A, pode ficar doente demais para trabalhar.

Crianças muitas vezes não têm sintomas, mas a maioria dos adultos os têm. Você pode transmitir HAV sem ter sintomas.

A hepatite A pode provocar insuficiência do fígado e morte, embora isso seja raro e ocorra mais comumente em pessoas de 50 anos de idade ou mais e em pessoas com outras doenças do fígado, como hepatite B ou C.

A vacina contra a hepatite A pode prevenir a hepatite A.

As vacinas contra a hepatite A começaram a ser recomendadas nos Estados Unidos em 1996. Desde então, o número de casos relatados a cada ano nos EUA caiu de cerca de 31.000 casos para menos de 1.500 casos.

2 Vacina contra a hepatite A

A vacina contra a hepatite A é uma vacina inativada (morta). Você terá que tomar **2 doses** para uma proteção duradoura. Essas doses deverão ser aplicadas com pelo menos 6 meses de diferença uma da outra.

As crianças são rotineiramente vacinadas entre seu primeiro e segundo aniversário (12 a 23 meses). Crianças maiores e adolescentes podem tomar a vacina depois de 23 meses.

Adultos que não tiverem sido vacinados anteriormente e desejarem ficar protegidos contra a hepatite A também podem tomar a vacina.

Você deve tomar a vacina contra a hepatite A se:

- estiver viajando para países em que a hepatite A seja comum,
- for um homem que tenha relações sexuais com outros homens,
- usar drogas ilícitas,
- tiver uma doença crônica do fígado, como hepatite B ou hepatite C,
- estiver sendo tratado com concentrados de fator de coagulação,
- trabalhar com animais infectados pelo vírus da hepatite A ou em um laboratório de pesquisa de hepatite A, ou
- prever que terá contato pessoal próximo com uma criança adotada vinda de um país onde a hepatite A seja comum.

Pergunte ao seu profissional da saúde se desejar mais informações sobre qualquer um desses grupos.

Não há riscos conhecidos de se tomar a vacina contra a hepatite A ao mesmo tempo que outras vacinas.

3 Algumas pessoas não devem tomar essa vacina

Informe a pessoa que estiver lhe aplicando a vacina:

- **Se você tiver alguma alergia grave, com risco de morte.**

Se você já tiver tido uma reação alérgica com risco de morte depois de uma dose de vacina contra a hepatite A, ou se tiver uma alergia grave a algum componente desta vacina, você pode ser aconselhado a não tomá-la. Pergunte ao seu profissional da saúde se desejar informações sobre os componentes da vacina.

- **Se você não estiver se sentindo bem.**

Se no dia em que tomar a vacina você estiver com uma doença leve, por exemplo um resfriado, você provavelmente poderá tomá-la. Se você estiver moderadamente ou gravemente doente, provavelmente terá que esperar até se recuperar. Seu médico poderá lhe aconselhar.

4 Riscos de uma reação à vacina

Com qualquer remédio, incluindo vacinas, há uma possibilidade de haver efeitos colaterais. Esses são geralmente leves e desaparecem por si só, mas também é possível ter reações sérias.

A maioria das pessoas que toma a vacina contra a hepatite A não apresenta nenhum problema.

Problemas pequenos após a vacina da hepatite A incluem:

- dor ou vermelhidão na pele no local em que a vacina foi aplicada
- febre baixa
- dor de cabeça
- cansaço

Se esses problemas ocorrerem, eles geralmente começarão logo depois da injeção e durarão 1 ou 2 dias.

Seu médico poderá lhe dar mais informações sobre essas reações.

Outros problemas que podem acontecer depois dessa vacina:

- Às vezes, as pessoas desmaiam depois de um procedimento médico, incluindo uma vacinação. Sentar-se ou deitar-se por cerca de 15 minutos pode ajudar a prevenir desmaios e danos causados por quedas. Fale com o profissional de saúde se você sentir tontura, tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.
- Algumas pessoas têm dor no ombro que pode ser mais intensa e demorar mais do que a dor mais comum que pode surgir depois das injeções. Isso acontece muito raramente.
- Qualquer medicação pode causar uma reação alérgica grave. Essas reações a uma vacina são muito raras. Estima-se que ocorram em cerca de 1 em um milhão de doses e, se houver uma reação alérgica, esta acontecerá dentro de alguns minutos a algumas horas após a vacinação.

Como acontece com qualquer remédio, existe uma possibilidade muito remota de uma vacina causar dano sério ou morte.

A segurança das vacinas é monitorada continuamente. Para mais informações, visite o site: www.cdc.gov/vaccinesafety/

5 E se houver um problema sério?

O que devo procurar?

- Procure qualquer coisa preocupante, como sinais de reação alérgica grave, febre muito alta ou comportamento incomum.

Translation provided by the Immunization Action Coalition

Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.

Os sinais de **reação alérgica grave** podem incluir urticária, inchaço da face e garganta, dificuldade para respirar, batimentos cardíacos acelerados, tontura e fraqueza. Esses sintomas se apresentariam alguns minutos ou algumas horas depois da aplicação da vacina.

O que eu devo fazer?

- Se achar que os sintomas indicam uma **reação alérgica grave** ou outra emergência que não pode esperar, ligue para 9-1-1 ou vá até o hospital mais próximo. Caso contrário, ligue para sua clínica.

Depois disso, a reação deverá ser informada ao Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (Sistema de notificação de eventos adversos por vacinas). Seu médico deve fazer esta notificação, ou você mesmo pode fazer isso pelo site do VAERS em www.vaers.hhs.gov, ou ligando para **1-800-822-7967**.

O VAERS não fornece aconselhamento médico.

6 O Programa nacional de compensação de danos por vacina

O National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (Programa nacional de compensação por danos por vacina) é um programa federal que foi criado para compensar as pessoas que possam ter sofrido danos por certas vacinas.

As pessoas que acharem que possam ter sofrido danos por uma vacina podem saber mais sobre o programa e sobre como fazer um pedido de compensação pelo telefone **1-800-338-2382** ou acessando o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation. Há um limite de tempo para fazer um pedido de compensação.

7 Como posso obter mais informações?

- Pergunte ao seu profissional da saúde. Ele pode lhe fornecer a bula da vacina ou sugerir outras fontes de informação.
- Ligue para o departamento de saúde local ou estadual.
- Entre em contato com os Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (Centros de controle e prevenção de doenças):
 - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Acesse o site dos CDC em www.cdc.gov/vaccines

DCH-0452P AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Vaccine Information Statement
Hepatitis A Vaccine

7/20/2016

Portuguese

42 U.S.C. § 300aa-26

Office Use
Only

